

**Modo de empleo**

- (1) Dar cuerda
- (2) Ajuste de las fases lunares
- (3) Ajuste de la hora

Modo de utilização

- (1) Corda
- (2) Acerto das fases de lua
- (3) Acerto da hora

Istruzioni per l'uso

- (1) Carica
- (2) Regolazione delle fasi lunari
- (3) Regolazione dell'ora

取扱説明書

- (1) 巻き上げ
- (2) ムーンフェイズ調節
- (3) 時刻合わせ

Инструкция по использованию

- (1) Положение для завода механизма
- (2) Установка лунной фазы
- (3) Установка текущего времени

操作説明書

- (1) 上鍵
- (2) 調校月相盈虧
- (3) 時間調校

사용설명

- (1) 태엽 감기
- (2) 문페이스 변경
- (3) 시각 변경

Operating Instructions

- (1) Wind up
- (2) Change of moonphase
- (3) Change of time

Mode d'emploi

- (1) Remonter
- (2) Ajustement des phases lunaires
- (3) Ajustement de l'heure

Bedienungsanleitung

- (1) Aufziehen
- (2) Einstellen der Mondphase
- (3) Einstellen der Zeit

**Modo de empleo**

- (1) Dar cuerda
- (2) Ajuste de la fecha
- (3) Ajuste de las fases lunares
- (4) Ajuste de la hora

Modo de utilização

- (1) Corda
- (2) Acerto da data
- (3) Acerto das fases de lua
- (4) Acerto da hora

Istruzioni per l'uso

- (1) Carica
- (2) Regolazione della data
- (3) Regolazione delle fasi lunari
- (4) Regolazione dell'ora

取扱説明書

- (1) 巻き上げ
- (2) 日付合わせ
- (3) ムーンフェイズ調節
- (4) 時刻合わせ

Инструкция по использованию

- (1) Положение для завода механизма
- (2) Установка даты
- (3) Установка лунной фазы
- (4) Установка текущего времени

操作説明書

- (1) 上鍵
- (2) 日期調校
- (3) 調校月相盈虧
- (4) 時間調校

사용설명

- (1) 태엽 감기
- (2) 날짜 변경
- (3) 문페이스 변경
- (4) 시각 변경

Operating Instructions

- (1) Wind up
- (2) Change of the date
- (3) Change of moonphase
- (4) Change of time

Mode d'emploi

- (1) Remonter
- (2) Ajustement de la date
- (3) Ajustement des phases lunaires
- (4) Ajustement de l'heure

Bedienungsanleitung

- (1) Aufziehen
- (2) Einstellen des Datums
- (3) Einstellen der Mondphase
- (4) Einstellen der Zeit